



**Bruksanvisning för plafond**

**Bruksanvisning for plafond**

**Instrukcja montażu plafonu**

**Installation Instructions for Ceiling Light Fitting**

**423-226**



**SV** Bruksanvisning i original  
**NO** Bruksanvisning i original  
**PL** Instrukcja obsługi w oryginale  
**EN** Operating instructions in original

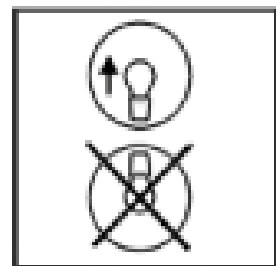
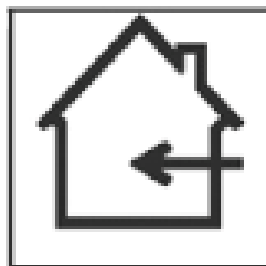
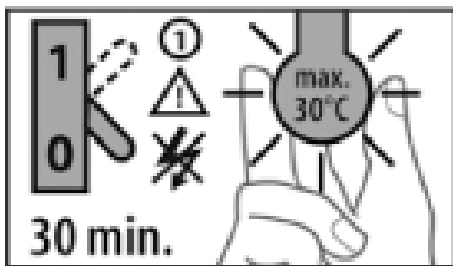
## SÄKERHETSANVISNINGAR

### Läs monteringsanvisningen noggrant innan montering!

- Frånkoppla nätspänningen innan du byter trasig lampa.
- Lampan får inte överskrida angiven maximal effekt.
- Om skyddsglasets skadas ska spänningen brytas och glaset bytas ut.
- Titta inte direkt in i armaturen när den är tänd.
- Använd inte armaturen om den eller nätkabeln är skadad. Av säkerhetsskäl får nätkabeln endast bytas ut eller repareras av auktoriserad elektriker.

### RESPEKT FÖR EL!

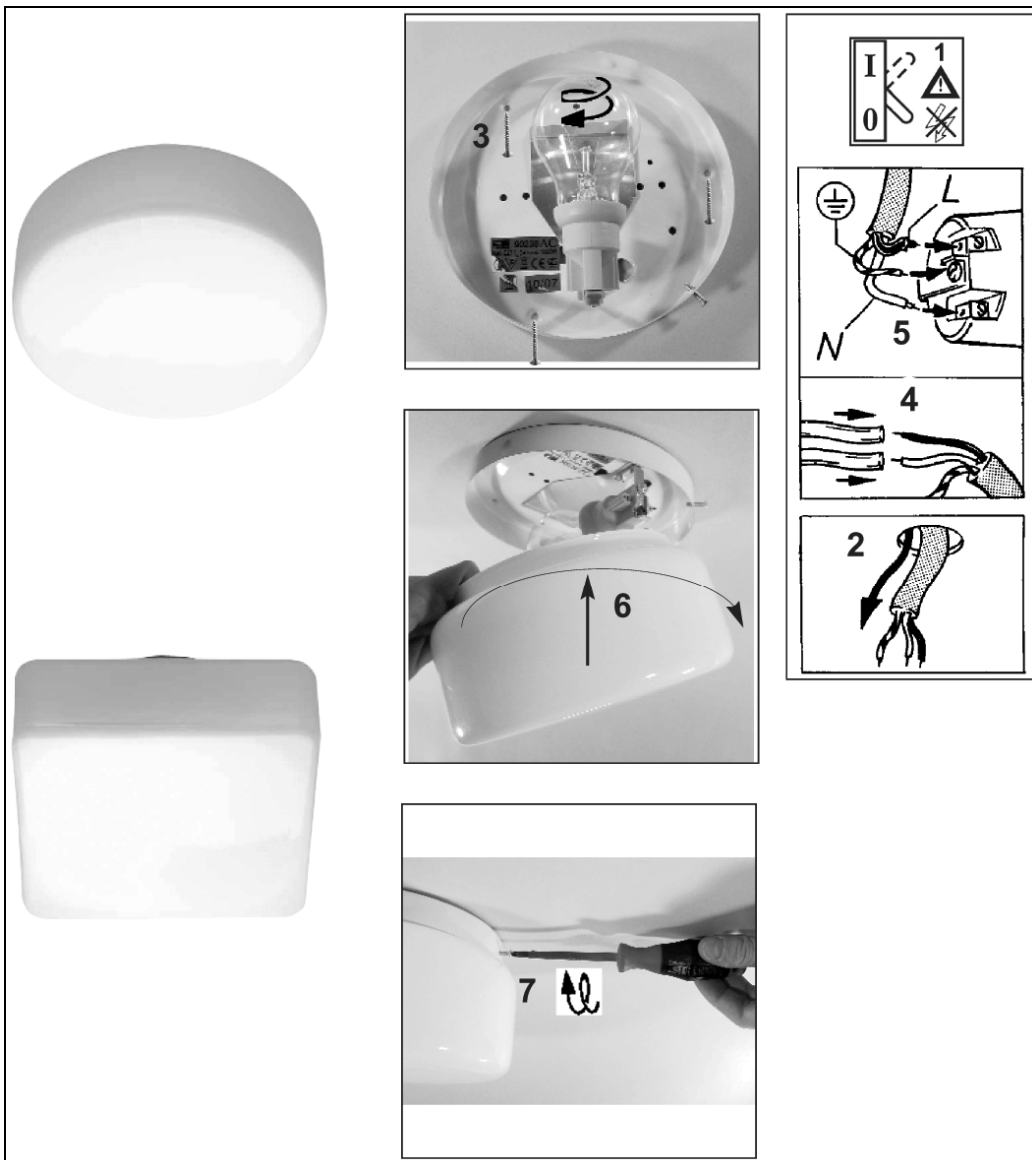
Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare. Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.



## TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Max lampeffekt	60 W
Lampsockel	E27
Kapslingsklass	IP44
Mått	250 x 120 mm / 230 x 230 x 120 mm

**MONTERING**



Med reservation för tryckfel och konstruktionsändringar som vi inte kan råda över. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA  
[www.jula.se](http://www.jula.se)



**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor!  
 Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.  
 Lämna produkten för återvinning på anvisad plats t.ex. kommunens återvinningsstation.

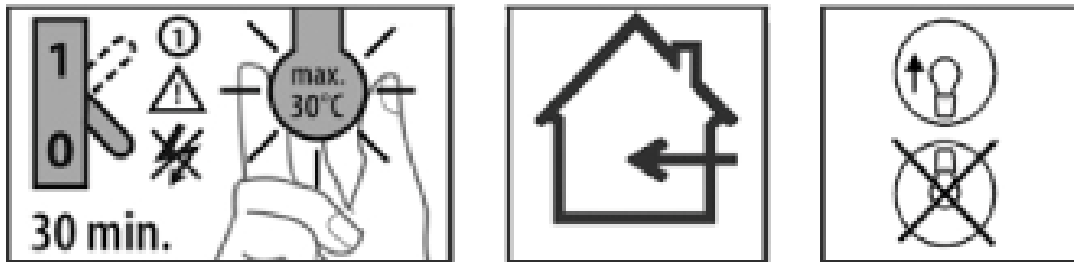
## SIKKERHETSANVISNINGER

### Les monteringsanvisningen nøye før montering!

- Koble fra strømtilførselen før du skifter ut en ødelagt pære.
- Pæren må ikke overskride angitt maksimal effekt.
- Hvis beskyttelsesglasset skades, skal nettspenningen kobles fra og glasset byttes.
- Ikke se direkte inn i armaturen når den er tent.
- Ikke bruk armaturen hvis den eller strømkabelen er skadet. Av sikkerhetsgrunner må strømkabelen kun skiftes ut eller repareres av en autorisert elektriker.

### RESPEKT FOR EL!

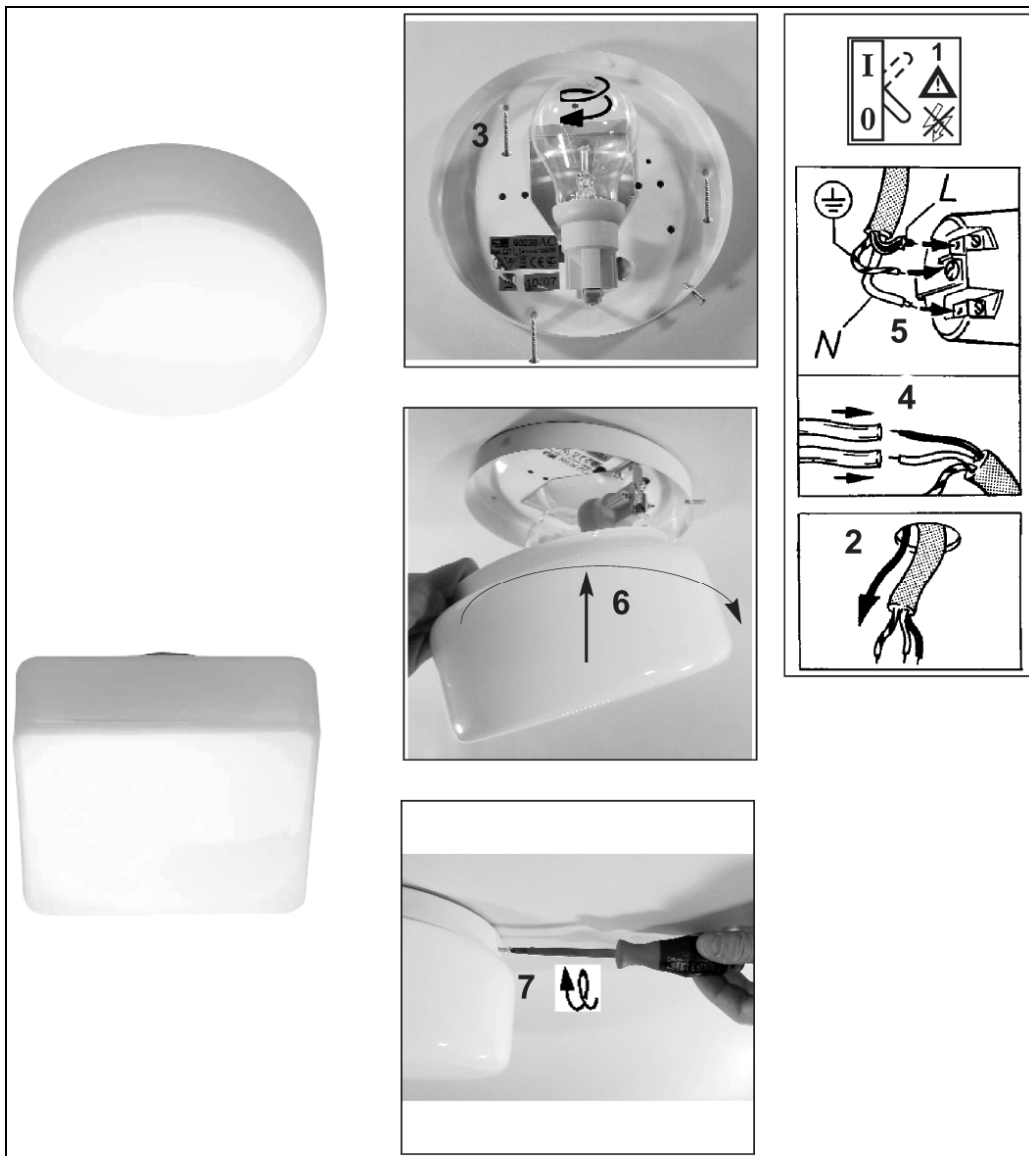
Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet. Det kan oppstå livsfare og øke brannfaren, dersom arbeidet ikke er riktig utført.



## TEKNISKE DATA

Merkespenning	230 V ~ 50 Hz
Maks. pæreeffekt	60 W
Lampesokkel	E27
Kapslingsklasse	IP44
Mål	250 x 120 mm / 230 x 230 x 120 mm

**MONTERING**



Med forbehold om trykkfeil og konstruksjonsendringer utenfor vår kontroll. Ved eventuelle problemer, kontakt vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

[www.jula.no](http://www.jula.no)



**Verne om miljøet!**  
 Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!  
 Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.  
 Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

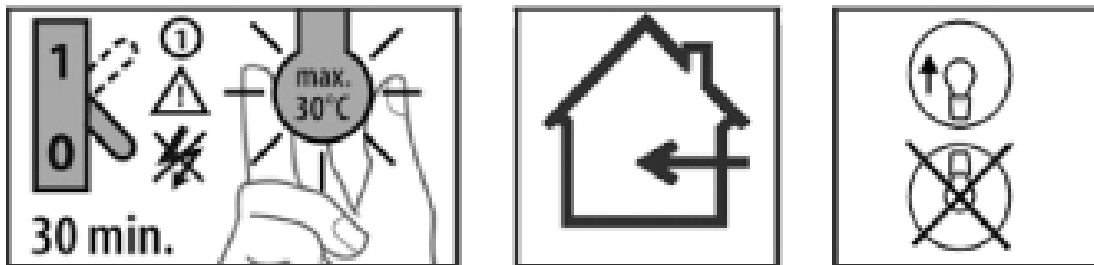
## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję!

- Odłącz zasilanie elektryczne przed wymianą zepsutej żarówki.
- Moc żarówki nie może przekraczać podanej mocy maksymalnej.
- Jeśli osłona zostanie uszkodzona, należy odłączyć prąd i wymienić ją.
- Nie patrz bezpośrednio na zapaloną lampę.
- Nie używaj lampy, jeśli jest uszkodzona lub gdy kabel jest niesprawny. Ze względów bezpieczeństwa wymian lub napraw kabla zasilającego może dokonywać wyłącznie autoryzowany elektryk.

### ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRACY Z PRĄDEM!

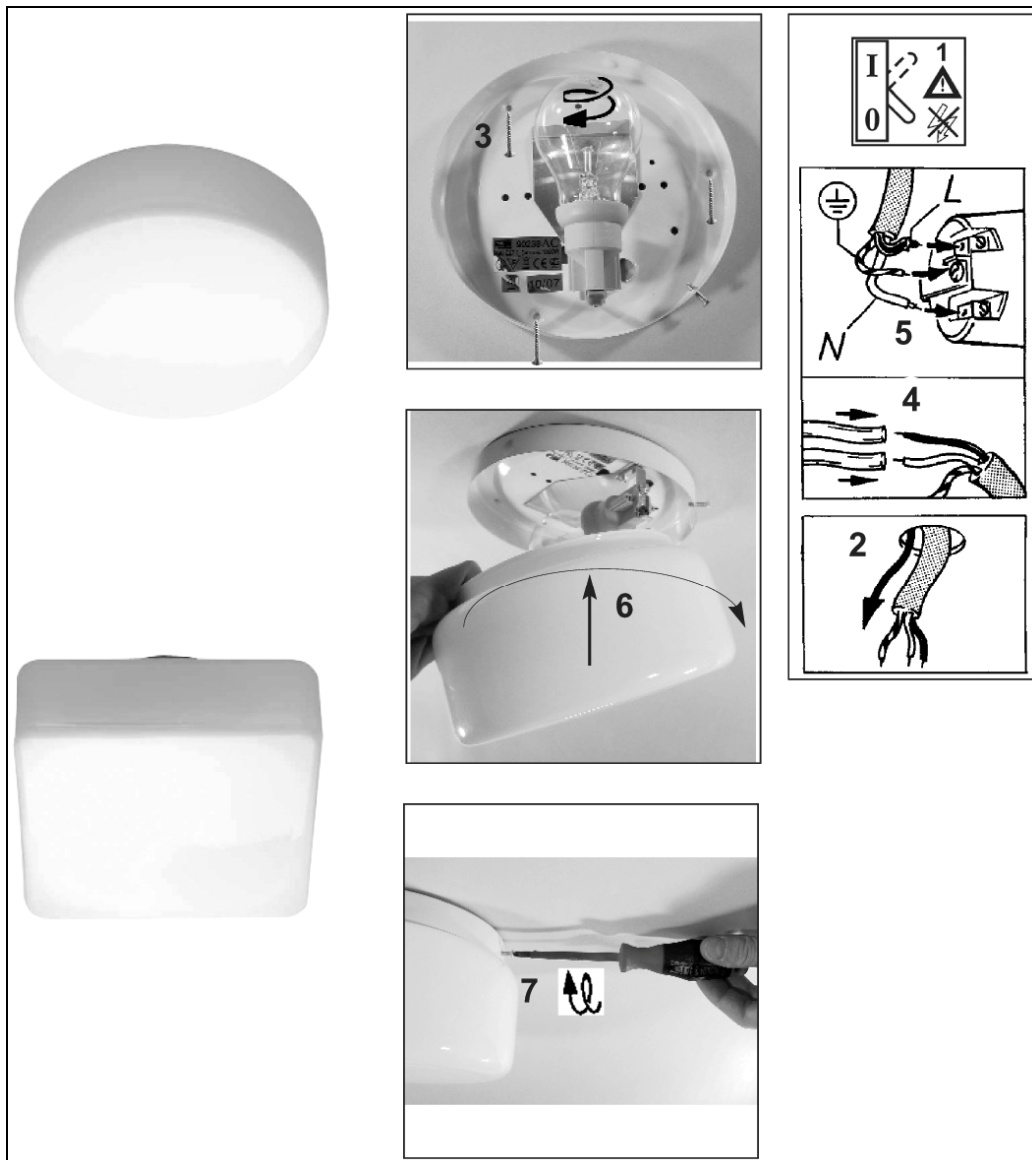
Wykonanie nowej instalacji oraz poszerzenie instalacji istniejących należy zawsze zlecać uprawnionemu instalatorowi. Jeśli posiadasz odpowiednią wiedzę (w przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem-instalatorem), możesz wymieniać przełączniki, gniazda ścienne oraz montować wtyczki, przedłużacze i uchwyty żarówek. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i spowodować ryzyko pożaru.




## DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Maks. moc żarówki	60 W
Oprawka żarówki	E27
Stopień ochrony obudowy	IP44
Wymiary	250 x 120 mm / 230 x 230 x 120 mm

**MONTAŻ**



Z zastrzeżeniem prawa do błędów w druku i zmian konstrukcyjnych, które są od nas niezależne. W razie problemów skontaktuj się telefonicznie z działem obsługi klienta pod numerem 801 600 500.  
 Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
[www.jula.pl](http://www.jula.pl)



**Dbaj o środowisko!**  
 Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego z sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i tej samej ilości.

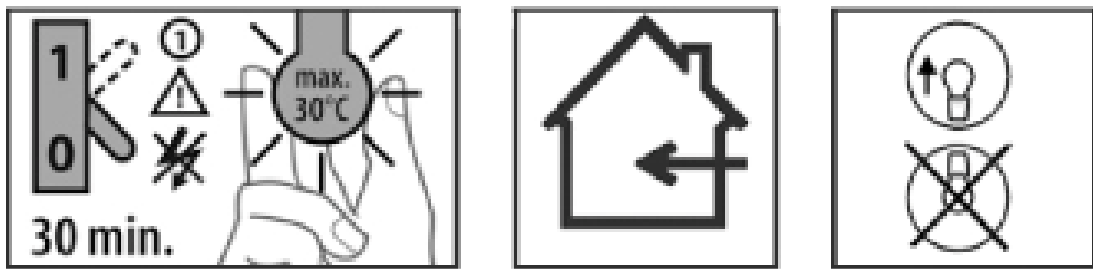
## SAFETY INSTRUCTIONS

### Read these instructions carefully before installation!

- Disconnect from the mains power supply before replacing a broken bulb.
- The bulb must not exceed the stated maximum output.
- If the protective glass is damaged, the power must be switched off and the glass replaced.
- Do not look directly into the lamp when it is switched on.
- Do not use the lamp if it and/or the power cord are damaged. For safety reasons, the power cord must only be replaced or repaired by a qualified electrician.

### ELECTRICAL SAFETY

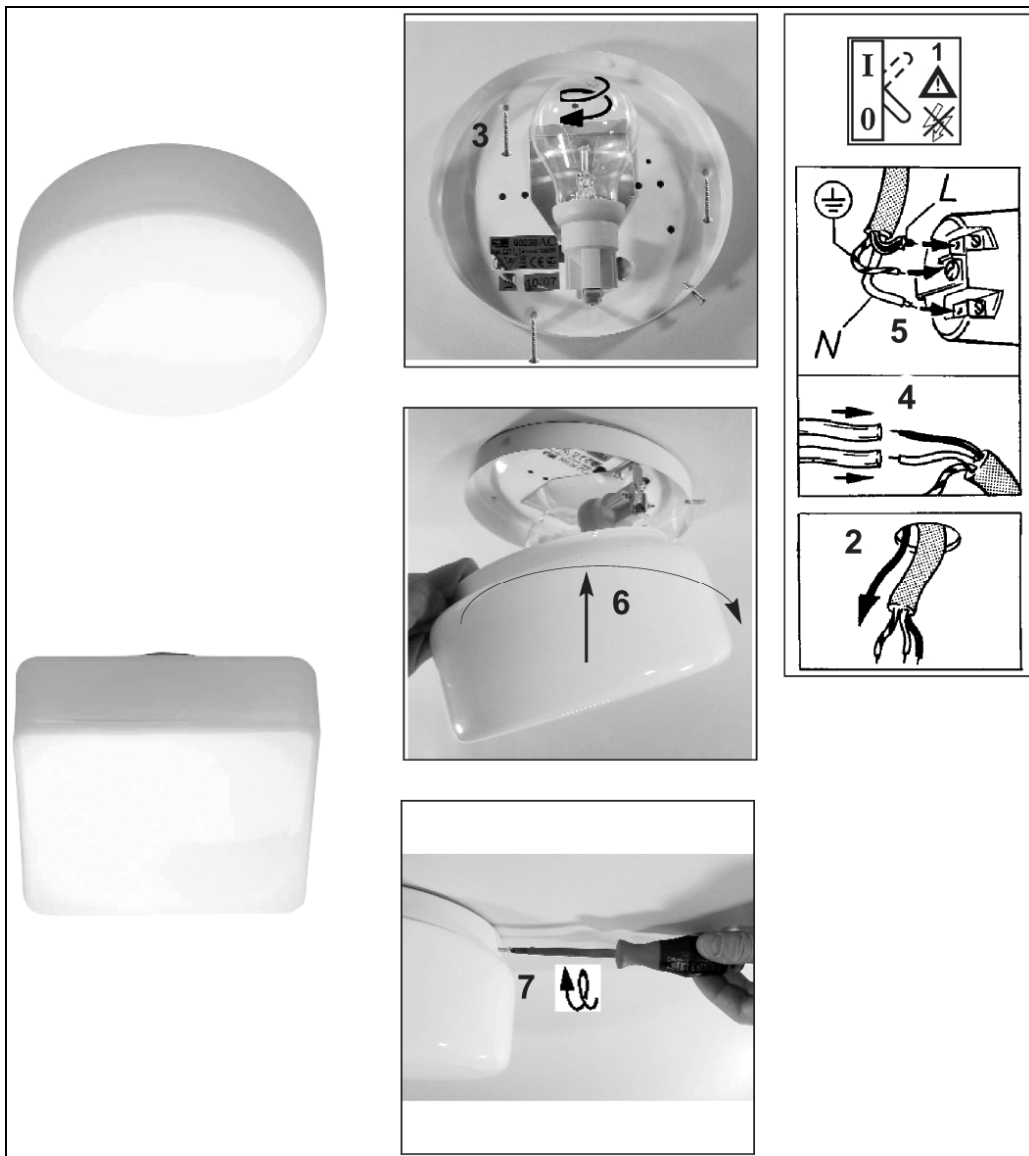
New installations and extensions to existing systems must always be performed by a qualified electrician. If you have the necessary experience and knowledge, you may replace switches and wall sockets, fit plugs, extension cords and lamp holders. If not, you should contact an electrician. Improper installation may result in electric shock or fire.




## TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Max. bulb output	60 watts
Base	E27
Protection rating	IP44
Dimensions	250 x 120 mm/230 x 230 x 120 mm

**INSTALLATION**



Subject to printing errors and design changes over which we have no control. In the event of problems, please contact our service department. [www.jula.com](http://www.jula.com)



**Care for the environment!**  
 Must not be discarded with household waste!  
 This product contains electrical or electronic components that should be recycled.  
 Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.